

UDK 808.1 + 881.09 (05)

# SLAVISTIČNA REVIJA

ČASOPIS ZA JEZIKOSLOVJE IN LITERARNE VEDE  
JOURNAL FOR LINGUISTICS AND LITERARY SCIENCES

**SRL** 1978  
1-4

IZDAJA - ISSUED BY: SLAVISTIČNO DRUŠTVO SLOVENIJE

ZALOŽBA OBZORJA MARIBOR

SRL	LETNIK 26	ŠT. 1-4	STR. 1-455	LJUBLJANA	JAN.-DEC. 1978
-----	-----------	---------	------------	-----------	----------------

0 91191  
+

*Uredniški odbor:* France Bernik, Franc Jakopin, Vatroslav Kalenić, Janko Kos, Boris Paternu (glavni urednik za literarne vede), Fran Petrè, Jakob Rigler, Jože Toporišič (glavni urednik za jezikoslovje), Franc Zdravec

*Odgovorni urednik:* Jože Toporišič, Filozofska fakulteta, Aškerčeva 12, 61000 Ljubljana

*Naročila sprejema in časopis odpošilja:* Založba Obzorja, 62000 Maribor, Partizanska 5. Za založbo Drago Simončič

*Natisnila:* Tiskarna Ljudske pravice v Ljubljani

*Editorial Board:* France Bernik, Franc Jakopin, Vatroslav Kalenić, Janko Kos, Boris Paternu (Editor in Chief for Literary Sciences), Fran Petrè, Jakob Rigler, Jože Toporišič (Editor in Chief for Linguistics), Franc Zdravec

*Editor:* Jože Toporišič, Filozofska fakulteta, Aškerčeva 12, 61000 Ljubljana

*Subscription and Distribution:* Založba Obzorja, 62000 Maribor, Partizanska 5

*Printed by:* Tiskarna Ljudske pravice, Ljubljana



PO 1603/1979

1979

## KAZALO

Posvetilo dop. članu SAZU prof. Borisu Merharju . . . . .	1
Posvetilo znan. svetniku SAZU dr. Linu Legiši . . . . .	113

### RAZPRAVE

<i>Stjepan Babić</i> , Tvorba samostalnikov s priponskimi obrazili na <i>-ka</i> . . . . .	391—402
<i>Franca Bernik</i> , Janežičev pogled na povest in novelo . . . . .	193—197
<i>Zdenka Ferkolj</i> , Utopija v slovenski prozi 19. stoletja . . . . .	403—416
<i>Jozef Gazdik</i> , Krčmarijevo »pesniško prijateljstvo« z Otonom Župančičem . . . . .	39—44
<i>Darinka Jocić-Ambrož</i> , Avtobiografska proza Lojzeta Kovačiča . . . . .	177—192
<i>Tomo Korošec</i> , Obnovitev v časopisnih naslovih . . . . .	147—160
<i>Urszula Komalska</i> , Problematika mita v sodobnih raziskavah kulture . . . . .	375—390
<i>Viktor Kudělka</i> , Krleževa dramatika in njen evropski kontekst . . . . .	19—37
<i>Boris Paternu</i> , Levstikov Martin Krpan med mitom in resničnostjo . . . . .	233—252
<i>Jernej Petrič</i> , Adamičevo prevajanje slovenskih umetnostnih del v angleščino . . . . .	417—441
<i>Dušan Pirjevec</i> , Andričev Na Drini most . . . . .	115—145
<i>Tone Pretnar</i> , Metrika prevoda . . . . .	3—18
<i>Jakob Rigler</i> , Akcentske variante III . . . . .	365—374
<i>Božena Tokarz</i> , Na poti k raziskovalno funkcionalni formuli toposa . . . . .	161—176
<i>James W. Tollefson</i> , Jezikovni stik in učenje jezikov v Sloveniji . . . . .	277—286
<i>Jože Toporišič</i> , Imenska določnost v slovenskem knjižnem jeziku . . . . .	287—304
<i>Ada Vidovič-Muha</i> , Merila pomenske delitve nezaimenske pridevniške besede . . . . .	253—276
<i>Franč Zadavec</i> , Oton Župančič in impresionizem ter simbolizem . . . . .	321—363

### OCENE — ZAPISKI — POROČILA

<i>Stefan Barbarič</i> , Južnoslovanske teme Lászla Hadrovicsa . . . . .	69—73
Priročni pregled prekmurskega slovstva . . . . .	73—75
<i>Aleksandra Derganc</i> , Aleksander Vasiljevič Isačenko (1910—1978) . . . . .	449—453
<i>Marjan Dolgan</i> , Franc Zadavec, Agonija veljakov . . . . .	62—68
<i>Janez Dular</i> , Nova slovenska slovnica . . . . .	45—55
<i>Franč Jakopin</i> , Christian S. Stang (15. 3. 1900—2. 7. 1977) . . . . .	453—455
Ruski slovnični slovar . . . . .	55—62
Vzhodnoslovanski jezikoslovci . . . . .	443—447
<i>Peter Kersche</i> , Oton Župančič v nemških prevodih, Bibliografija . . . . .	96—106, 229—231
<i>Janko Kos</i> , Dušan Pirjevec (1921—1977) . . . . .	106—109
<i>Fran Petre</i> , V spomin Alfonza Gspana . . . . .	109—112
<i>Matej Rode</i> , Bolgarski odzadnji slovar . . . . .	319—320
Prvi slovaško-slovenski slovar . . . . .	317—318
Ruski »šolski« slovar jezikoslovnega izrazja . . . . .	227—228
<i>Jurij Rojs</i> , Pogostnostni slovar ruskega jezika . . . . .	314—316
<i>Viktor Smolej</i> , Meškove mladinske knjige . . . . .	199—208
<i>Stane Suhadolnik</i> , P. Scherber, Slovar Prešernovega pesniškega jezika . . . . .	447—449
<i>Janez Stanonik</i> , Rudolfa Filipovića Englesko-hrvatske književne veze . . . . .	447—449
<i>Alenka Šivic-Dular</i> , Balto-severnoslavjanske jezikovne svjazi . . . . .	75—79
<i>Jože Toporišič</i> , <i>Jakob Rigler</i> , Ob Urbančičevi kritiki Načrta pravil pravopisa in njegovem sestavku o veliki začetnici . . . . .	208—226
<i>Boris Urbančič</i> , Nekaj pripomb k Načrtu pravil slovenskega pravopisa . . . . .	79—95

## CONTENTS

Dedication to Prof. Boris Merhar . . . . .	1
Dedication to Dr. Lino Legiša . . . . .	113

### ARTICLES AND STUDIES

<i>Stjepan Babić</i> , The Formation of Nouns with Suffix <i>-ka</i> . . . . .	391—402
<i>France Bernik</i> , Janežič's View on Slovene Short Story . . . . .	193—197
<i>Zdenka Ferkolj</i> , Utopia in the 19th Century Slovene Prose . . . . .	403—416
<i>Jozef Gazdik</i> , Krčmery's "Poetic Association" with Oton Župančič . . . . .	39—44
<i>Darinka Jocič-Ambrož</i> , The Autobiographical Prose of Lojze Kovačič . . . . .	177—192
<i>Tomo Korošec</i> , "Re-building" in Newspaper Titles . . . . .	147—160
<i>Urszula Kowalska</i> , The Problem of Myth in Contemporary Studies of Culture . . . . .	375—390
<i>Viktor Kudělka</i> , Krleža's Dramatic Writing and Its European Context . . . . .	19—37
<i>Boris Paternu</i> , "Martin Krpan" between Myth and Reality . . . . .	233—252
<i>Janeja Petrič</i> , Adamič's Translations from Slovene Prose Works into English . . . . .	417—441
<i>Dušan Pirjevec</i> , Andrič's "The Bridge on the River Drina" . . . . .	115—145
<i>Tone Pretnar</i> , The Metrics of the Translation . . . . .	3—18
<i>Jakob Rigler</i> , Accentuation Variants III . . . . .	365—374
<i>Božena Tokarz</i> , Investigating "topos" . . . . .	161—176
<i>James W. Tollefson</i> , Language Contact and Language Learning in Slovenia . . . . .	277—286
<i>Jože Toporišič</i> , The Category of Nominal Definiteness in the Slo- vene Literary Language . . . . .	287—304
<i>Ada Vidovič-Muha</i> , The Criteria for the Semantic Typology of the non-Pronominal Adjectival Words . . . . .	253—276
<i>Fran Zadravec</i> , Oton Župančič and Impressionism and Symbolism . . . . .	321—363

### REVIEW — NOTES — REPORTS

<i>Stefan Barbarič</i> , Southslavic Themes of Laszlo Hadrovics . . . . .	69—73
A Brief Survey of the Literature Written in Prekmurje . . . . .	73—75
<i>Aleksandra Derganc</i> , On A. V. Isačenko (1910—1978) . . . . .	449—453
<i>Marjan Dolgan</i> , Franc Zadravec: The Agony of the Powerful . . . . .	62—68
<i>Janez Dular</i> , A New Grammar of Slovene . . . . .	45—55
<i>Franc Jakopin</i> , A Grammatical Dictionary of Russian . . . . .	55—62
East-Slavic Linguists . . . . .	443—447
On Christian S. Stang (15. 3. 1900—2. 7. 1977) . . . . .	453—455
<i>Peter Kersche</i> , Oton Župančič in German Translations. A Biblio- graphy . . . . .	96—106, 229—231
<i>Janko Kos</i> , Dušan Pirjevec (1921—1977) . . . . .	106—109
<i>Fran Petre</i> , In Memory of Alfonz Gspan . . . . .	109—112
<i>Matej Rode</i> , A Reverse Dictionary of Bulgarian . . . . .	319—320
The First Slovak-Slovene Dictionary . . . . .	317—318
The Russian "School-Book" Dictionary of Linguistic Terms . . . . .	227—228
<i>Jurij Rojs</i> , A Frequency Dictionary of Russian . . . . .	314—316
<i>Viktor Smolej</i> , Meško's Books for Youth . . . . .	199—208
<i>Janez Stanonik</i> , Rudolf Filipovič's English-Croate Literary Links . . . . .	447—449
<i>Stane Suhadolnik</i> , P. Scherber: A Lexical Study of the Language of Prešeren's Poetry . . . . .	305—313
<i>Alenka Šivic-Dular</i> , A. P. Nepokupnyj: Balto-North-Slavic Linguistic Links . . . . .	75—79
<i>Jože Toporišič</i> , <i>Jakob Rigler</i> , On Urbančič's Criticism of the Project of Orthographic Rules and On his Article about Capital Letters . . . . .	208—226
<i>Boris Urbančič</i> , A Few Remarks On the Outline of the Rules for Slovene Orthography . . . . .	79—95